

St. Patrick's Catholic Church

6160 CARTWRIGHT AVENUE NORTH HOLLYWOOD, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

ASSOCIATE: FR. KURIAKOSE MAMBRAKATT

September 24 2017
Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

24 de Septiembre del 2017
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Administrative Offices
6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240
Fax (818) 769-6174

Parish Center hours:

Mon-Fri/ Lun- Vie: 8:30am-8pm

Religious Education Office

Closed Thursday/Cerrado el Jueves

Mon- Fri/ Lun-Vie: 4:30pm-8pm

Saturday/Sabado: 9am -2pm

Facebook:

SaintPatrickNorthhollywoodSanpatricio

Facebook Public:

SaintPatrick's/SanPatricio

Visit us at: / Visitenos en:
www.stpatrickcatholicchurch.net

St. Patrick's Catholic School
10626 Erwin St.
North Hollywood, CA 91606
(818) 761-7363

Pre-School (818) 763-6473

Fax (818) 761-6349

M-Th 8:00am -2:30pm/

Fri. 8:00am-1:00pm

Mrs. Raquel Shin, Principal

www.stpatrickcatholicschool.com



St. Patrick will get 0.5% when you shop on Amazon. Click on the banner in our website to help our church.

San Patricio recibe 0.5% cuando usted compra en Amazon. Haz Cliq en la bandera de Amazon dentro de nuestra pagina web.

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30am

Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45pm Bilingual Children's mass & 4:15pm Lifeteen

Monday—Friday: 8:00am

First Friday: 8:00am (no adoration)

Mass of Elderly & Sick (Bilingual):
9/26/17 -11:30am (last Tuesday of the month)

Syro- Malankara Mass
Sundays at 9am in the chapel

Confessions/Confesiones

Tuesdays/Martes: 6:00pm

Saturdays/Sábados :

4:00pm- 5:15pm

HORARIO DE MISAS

Sábado: 7:00pm

Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm,
1:45pm Bilingüe-Misa de Niños,
6:00pm & 7:30pm

Lunes y Jueves: 6:30pm

Primer Viernes: 6:30pm

(Adoración al Santísimo hasta las 8:00pm)
Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe):
9/26/2017 -11:30am (Ultimo martes del mes)

Thank you to our Carnival Sponsors/ Gracias a nuestros Patrocinadores del Carnaval

Silver/ Plata

Bishop Alemany High School

Satin Francis Innovations

Sun Valley Paper Stock, Inc.

Erendira Sanchez, CPA

La Maria Restaurant

The Corner Barbershop

Gala Nail Bar

Mucho Mas Restaurant

Sav On Tires & Service

Providence High School

St. Genevieve High School

Platinum/Platino

Victorio's Restaurant

Eagle Foods

Numero Uno Pizza

Gold/ Oro

Chiba Restaurant

Grocery Outlet

Magnolia Grille & Bakery

Salsa & Beer

Vallarta Supermarkets

Friends/ Amigos

Disneyland Resorts

El Criollo Cuban Bar & Grill

OPM Design

CSUN Valley Performing Arts Complex

Handy Market

Autry Museum of the American West

Kidspace Children's Museum

Natural History Museum of Los Angeles

Gelb Group/Winnetka Bowl

Louisville High School

Notre Dame High School

L.A. Dodgers

Trader Joes



Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time September 24, 2017

Turn to the LORD for mercy;
to our God, who is generous in forgiving.
— *Isaiah 55:7b*

TODAY'S READINGS

First Reading — Turn to the LORD, who is generous in forgiving (Isaiah 55:6-9).

Psalm — The Lord is near to all who call upon him (Psalm 145).

Second Reading — Live your lives in a way worthy of the gospel of Christ (Philippians 1:20c-24, 27a).

Gospel — The last will be first, and the first will be last (Matthew 20:1-16a).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ezr 1:1-6; Ps 126:1b-6; Lk 8:16-18
Tuesday: Ezr 6:7-8, 12b, 14-20; Ps 122:1-5; Lk 8:19-21
Wednesday: Ezr 9:5-9; Tb:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lk 9:1-6
Thursday: Hg 1:1-8; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 9:7-9
Friday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-5; Jn 1:47-51
Saturday: Zec 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lk 9:43b-45
Sunday: Ez 18:25-28; Ps 25:4-9; Phil 2:1-11 [1-5]; Mt 21:28-32

CALL UPON THE LORD

The very first line of today's first reading summons us to seek the Lord and to call upon God. This sentiment is echoed in the refrain for today's responsorial psalm: "The Lord is near to all who call upon him" (Psalm 145:18a). Saint Paul is the embodiment of someone who constantly sought the Lord. In the excerpt we read today from his letter to the Philippians, we find Saint Paul toward the end of his life, a life he describes as completely consonant with Christ. He writes, "For to me life is Christ" (Philippians 1:21). To find out what it means to live life completely in accord with Christ we need look no further than today's Gospel. There we find that God's love and mercy are immeasurable for all those who seek and call upon the Lord.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Along with the reform of the Roman Canon and the redrafting of an ancient Roman prayer in Eucharistic Prayer II, two additional prayers were announced in 1969. Eucharistic Prayer III is a fresh composition. Like Eucharistic Prayer II, it has no preface of its own, but the presider chooses from a long menu of possible prefaces to become part of the prayer on a particular occasion. Also, like Eucharistic Prayer II it has a way to insert the name of the deceased in Masses for the dead such as funerals and memorials. The *General Instruction of the Roman Missal* views Eucharistic Prayer III as the best substitute for Eucharistic Prayer I on Sundays and feasts.

In practice, this prayer is used very often at Sunday Mass, and its texts are familiar to all members of the assembly. In this prayer, notice that the priest extends his hands over the gifts and calls down the Holy Spirit to change them into the Body and Blood of Christ. This call of the Holy Spirit is called the *epiclesis*, and Eastern Christians consider it to be the consecration. Latin Christians have long considered the "institution narrative" to be the consecration. Partly in response to a deep sensitivity to the East, the reformers took care to structure all our new prayers with a strong *epiclesis*. The poetry and images of Eucharistic Prayer III are fruitful sources of meditation. Why not take a sentence or two into your private prayer?

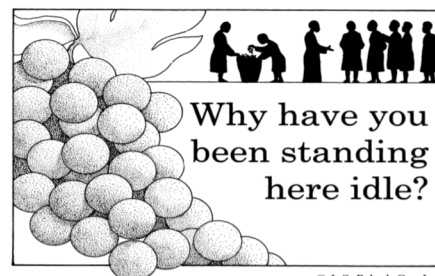
SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time
 Tuesday: Ss. Cosmas and Damian
 Wednesday: St. Vincent de Paul
 Thursday: St. Wenceslaus;
 St. Lawrence Ruiz and Companions
 Friday: Ss. Michael, Gabriel, and Raphael,
 Archangels;
 Yom Kippur (Jewish day of atonement)
 begins at sunset
 Saturday: St. Jerome

EDUCATION

Education is a better safeguard of liberty than a standing army.

—Edward Everett



Good News at St. Patrick School –

A Good Start –We are grateful that our Pre-K, Transitional Kinder, and Kindergarten classes are FULL. Thank you to all those in the parish who are strong supporters of St. Patrick School – it takes a community! Students are off to a good start in our school year, both academically and in their faith. Each class learns to pray, and learns more about their relationship with God.



Buenas Noticias de la Escuela de San Patricio!

Un Buen Comienzo– Estamos agradecidos que los salones de Pre-K, Kinder Transicional y Kindergarten están todos LLENOS. Gracias a todos en la parroquia que son un gran apoyo de la Escuela de San Patricio - toma una comunidad! Los estudiantes están con un buen comienzo esta año escolar, tanto académicamente y también en su fe. Cada clase aprende a rezar y aprende más de su relación con Dios.

Confirmation First Year / Primer Año de Confirmación

Important Dates/ Fechas Importantes

Year 1/ Año 1– First day of class: Sunday, 10/8/17 after the Lifeteen mass / Primer día de clase es domingo 10/8/17 después de la misa de Lifeteen

Year 2/ Año 2– First day of class: Sunday, 10/22/17 after the Lifeteen mass. / Primer día de clase es domingo 10/22/17 después de la misa de Lifeteen

The **Community of the Risen Lord** together with St. Patrick's Catholic Church invites everyone to come as you are and participate in a Charismatic prayer meeting. The prayer meeting will be held on Saturday, Sept. 30 & Oct. 7 after the 5:30pm English mass in the parish center Chapel.



All are welcome.

Medical Insurance for our Community

St. Patrick's Ministry of Health in collaboration with Providence Health & Services invites you to stop by the Parish Center on the Second & Fourth Tuesday of the month for information and enrollment into some type of medical insurance like Covered CA, Medi Cal or Cal Fresh or if you have any other questions, from 7pm to 8:30pm. If you can not make it at those times, you can make an appt. for another day by calling Ms. Leticia Garcia at (818) 847-3968.

Aseguranza Medica para nuestra Comunidad

El ministerio de Salud de San Patricio en colaboración con Providence Health & Services los invita al Centro Parroquial cada Segundo y Cuarto Martes del mes de 7pm a 8:30pm para informarse e inscribirse en algún tipo de aseguranza medica como Covered CA, Medi Cal o Cal Fresh para toda persona sin importar su estatus migratorio o si tiene otras preguntas también pueden pasar y platicar con nuestro equipo. Si no tiene tiempo, le pueden hacer cita para otro día. Para una cita puede llamar a: Ms. Leticia Garcia (818) 847-3968

DID YOU KNOW?

Pay attention to your surroundings to prevent child abuse.

As a caring adult, you scope out potential dangers in the areas where a child may be for school, birthday parties, playdates, outings with friends, etc. Another danger to add to your list is the potential for a child to be lured away into a private area by a predator. Abuse can happen anywhere, even in the most public of places, and parents should be aware of any secluded spots that a predator might use. Avoid spaces where a predator could take action – turn on lights, check empty rooms, and patrol sleeping or playing spaces. To receive a copy of the VIRTUS® online article "Premises Safety...Always a High Priority," email jvienna@la-archdiocese.org or call (213) 637-7227.

First Communion Registrations

The office of Religious Education is now accepting registrations for First and Second year First Communion classes.

There are classes available in English and Spanish beginning September through May. You will need to bring your child's baptismal certificate upon registration. Classes have begun.

Inscripción de Primera Comunión

La oficina de Educación Religiosa esta aceptando inscripciones para clases de primer y segundo año de Primera Comunión. Las clases están disponible en Ingles y Español comenzando en Septiembre hasta Mayo. Para inscribirse necesitará el certificado bautismal de su hijo/a. Las clases ya iniciaron.

SACRAMENTOS PARA ADULTOS (RICA)

Inicia el año para preparación de los sacramentos de Bautismo, primera comunión y confirmación para adultos. Se inicia el día Martes 12 de Septiembre a las 7:00p.m. en el salón Nazaret del centro parroquial. Las hojas de registraciones están disponibles en la oficina parroquial. Estaremos registrando durante todo el mes de septiembre y octubre.

SACRAMENTS FOR ADULTS (RCIA)

The year has begun for preparation of the sacrament of baptism, first communion and confirmation, for adults. Class begins on Sept. 12 at 7pm in Nazareth room of the Parish Center. You can stop by the Parish Center office and register for the class. There is open enrollment all of Sept. and Oct.

El **Ministerio de Salud de San Patricio** en colaboración con Providence Health & Services los invita a sus distintos talleres **GRATUITOS** de Salud, nutrición y actividad fisica todos los Lunes de 7pm-9pm en el centro parroquial-Salón Nazareth

St. Patrick's Ministry of Health in collaboration with Providence Health & Services invite you to their **FREE** workshops on health, nutrition and fitness. Workshops are Mondays from 7pm-9pm in the Parish Center. (Classes are in Spanish)

¿SABÍA QUE?

Preste atención a su entorno para prevenir el abuso infantil

Como un adulto cuidadoso, usted ve peligros potenciales en las áreas donde un niño puede estar en la escuela, las fiestas de cumpleaños, con amigos de juego, las salidas con los amigos, etc. Otro peligro a añadir a su lista es el potencial para que un niño sea atraído por un depredador hacia un lugar lejano en un área privada. El abuso puede ocurrir en cualquier lugar, incluso en los lugares más públicos, y los padres de familia deben ser conscientes de los lugares aislados que un depredador podría utilizar. Evite los espacios donde un depredador podría tomar acción, encienda las luces, revise que las habitaciones estén vacías, y haga patrullaje de los lugares para dormir o de los espacios de juego. Para recibir una copia del artículo en línea de VIRTUS® "Premises Safety...Always a High Priority" (Seguridad de locales...siempre una alta prioridad), envíe un correo electrónico a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7508.



**Vigésimo Quinto Domingo
del Tiempo Ordinario
24 de septiembre de 2017**

[R]egrese al Señor, y él tendrá piedad;
a nuestro Dios, que es rico en perdón.
— *Isaías 55:7b*

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Así como el cielo está muy alto por encima de la tierra, así son los caminos y los pensamientos de Dios sobre los nuestros (Isaías 55:6-9).

Salmo — El Señor está cerca de todos los que lo llaman (Salmo 145 [144]).

Segunda lectura — Cristo se magnificará a través de mí, sea que yo viva o que muera (Filipenses 1:20c-24, 27a).

Evangelio — Los últimos serán los primeros y los primeros serán los últimos (Mateo 20:1-16a).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Esd 1:1-6; Sal 126 (125):1b-6; Lc 8:16-18

Martes: Esd 6:7-8, 12b, 14-20; Sal 122 (121):1-5; Lc 8:19-21

Miércoles: Esd 9:5-9; Tob:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lc 9:1-6

Jueves: Ag 1:1-8; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 9:7-9

Viernes: Dn 7:9-10, 13-14 o Apo 12:7-12a; Sal 138 (137):1-5; Jn 1:47-51

Sábado: Zac 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lc 9:43b-45

CLAMA AL SEÑOR

La primera línea de la lectura de hoy nos ordena buscar al Señor e invocar a Dios. Escuchamos el eco de este sentimiento en el refrán del salmo responsorial del día: “Cerca está el Señor de los que lo invocan” (Salmo 145:18a). San Pablo es la encarnación de alguien que constantemente buscó al Señor. En la cita que leímos hoy de su carta a los filipenses, encontramos a san Pablo hacia el final de su vida, vida que describe como en completa consonancia con Cristo. Escribe: “Porque para mí, la vida es Cristo” (Filipenses 1:21). Para saber lo que significa vivir una vida de completo acuerdo con Cristo basta mirar el Evangelio de hoy. Allí encontramos que el amor y la misericordia de Dios son incommensurables para todos los que buscan e invocan al Señor.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Las actas de los mártires son documentos de suma importancia en la Iglesia cristiana. En ellas se encuentra el testimonio de hombres y mujeres que con su sangre dieron testimonio del evangelio. En esta documentación encontramos el testimonio de quienes vieron y presenciaron su martirio. Por ejemplo, un soldado dice de los mártires: “Dormían en el suelo. No les vi quejarse en ningún momento y estuvieron todo el tiempo rezando y muy recogidos. . . magníficos, unos santos. . .”

Testimonios como éste eran comunes en los primeros siglos del cristianismo cuando en la Roma pagana se perseguía a la Iglesia primitiva. Lamentablemente, este testimonio no viene de hace 17 ó 19 siglos, más bien, viene del siglo pasado, siglo en el cual la persecución de cristianos se multiplicó por todas partes del mundo produciendo más mártires que ningún otro siglo.

El testimonio del soldado fue acerca del primer santo Argentino, Héctor Valdivielso Sáez y compañeros, quienes fueron asesinados por los comunistas en Asturias, España. Él fue uno de los más de 8000 cristianos martirizados en España, 30,000 en China, incontables en Latinoamérica y otros lugares durante el siglo pasado.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Martes: Santos Cosme y Damián

Miércoles: San Vicente de Paul

Jueves: San Wenceslao;
San Lorenzo Ruiz y compañeros

Viernes: Los Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael;
Yom Kipur (festividad judía conocida como
Día del Perdón) comienza a la puesta del sol

Sábado: San Jerónimo

EDUCACIÓN

La educación salvaguarda la libertad mejor que un ejército.

—Edward Everett



<p>First Collection/Primera Colecta \$8,172.86</p> <p>Second Collection /Segunda Colecta \$1,470.82</p> <p>Altar Society/ Sociedad del Altar \$53.00</p> <p>School Envelopes/ Sobres de Escuela \$819.00</p> <p>San Vicente de Paul \$74.00</p> <p>Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones \$248.00</p> <p>Grupo de Oración \$163.00</p>

September/Septiembre

21, 22, 23 & 24- Annual Community Carnival / Carnaval Anual Comunitario

25- Archdiocesan Priest Retreat/ Retiro de Sacerdotes- No mass at/No hay misa a las: 6:30pm

26-10am- Funeral Mass

26- **11:30 am**- Mass of the Sick and Elderly/ Misa de los Enfermos y Ancianos- Church/Iglesia

October/ Octubre

1- **HOSPITALITY- LIFETEEN**

2- 7pm -Taller V Encuentro - Auditorio

6- 6:30pm- Misa de Primer Viernes del mes con adoración al Santísimo - Iglesia

8- **HOSPITALITY - SEÑOR DE ESQUIPULAS**

9- 7pm - Taller V Encuentro -Auditorio

14 & 15- **HOSPITALITY- SEÑOR DE LOS MILAGROS FOR SPP**

16- 7pm- Taller V Encuentro- Auditorio

21 & 22- **HOSPITALITY- LECTORES FOR SPP**

23-7pm- Taller V Encuentro -Auditorio

28 & 29- **HOSPITALITY- GRUPO DE ORACION FOR SPP**

31- 11am- Mass of the sick and elderly/ Misa de los enfermos y ancianos- Church/ Iglesia

November/Noviembre

4 & 5- **HOSPITALITY-ESCUELA DE EVANGELIZACION**

3 WINS Fitness

Participate in a free fitness program every Monday, Wednesday, and Friday from 8:30am – 9:30am on the soccer field. This free fitness program is taught by CSU Northridge Kinesiology students and is designed to inspire healthier lifestyles. The program offers exercise classes and health education for the adult and senior populations, all fitness levels are welcome!

~~~~~  
Participe en un programa de aptitud fisico gratuito cada Lunes, Miércoles y Viernes de 8:30am a 9:30am en el campo de futbol. Este programa gratuito es enseñado por estudiantes de kinesiología de la Universidad CSU Northridge y es diseñado para inspirar un estilo de vida mas saludable. El programa ofrece clases de ejercicio y educación de salud para las poblaciones de adultos y adultos de tercera edad, todo nivel de aptitud fisico es bienvenido.

Queridos parroquianos:

Les presentamos el estado de cuentas, con la información del estado mensual o anual de los grupos, ministerios y programas que tiene nuestra parroquia.

Bendiciones a todos-as

P. Nicolás Sánchez Toledano

Dear Parishioners:

We present the status of accounts, with either monthly or annual information of the groups, ministries and programs we have in our parish. Blessings to all

Fr. Nicolás Sánchez Toledano

Este mes van estos programas y grupos/ This month are the following programs and groups:

Programas parroquiales continuos/ On-going parish programs:

**San Vicente de Paul/ St. Vincent de Paul:**

Ingresos por ventas, sobres, donativos/Income via hospitalities, envelopes and donations: **\$2,512.00**

Gastos/Expenses **\$0.00**

Numero de familias a las que se les ayuda con comida/ Number of families that are helped with food: **254**

Ayudas monetarias para necesidades básicas/ Monetary Aid for basic needs: **\$600.00**

Hot meals for Homeless/ Desayunos calientes para los Homeless—Cardinal Manning House: **100**

Balance: **\$1,912.00**

**SPP (Scholarship Parish Program)**

Ingresos en segunda colecta del mes, hospitalidad, grupos, paletas y vending machine/ Income from monthly second collection, hospitality, groups, ice cream and vending machine:

**\$1,993.66**

Gastos totales en becas para/ Total scholarship expense for: N/A estudiantes/students for a total of/ por un total de: **\$0.00**

Gastos en compras para hospitalidad, vending machine y paletas/ Purchase expense for hospitality, vending machine and ice cream: **\$422.30**

Balance **\$1,571.36**

**Librería y tienda de regalos/ Bookstore & gift shop**

Entrada general del mes/ general monthly income: **\$3,978.61**

Gastos generales del mes/ general monthly expense: **\$2,725.92**

Pago de deuda generada antes del 2011/ Payment of debt generated before 2011: **\$1,000.00**

Asistencia a la escuela/ School assistance: **\$4,709.27**

Balance: **\$-4,456.58**

**Altar Society (necesidades del altar y liturgia-Iglesia)**

Income/Ingreso: **\$910.00**

Expense/Gasto: **\$265.55**

Balance: **\$644.45**

Grupos que han tenido actividad en el mes de **Agosto** /Groups that have had activities in the month of **August**

**Señor de los Milagros**

Income/ Ingreso: \$1,459.76

Expense/ Gasto: \$0.00

Balance: \$1,459.76

**Grupo de Oracion**

Income/Ingreso: \$839.00

Expense/Gasto: \$300.00 (Programa de SPP)

Balance:\$539.00

**PARISH ORGANIZATIONS & PROGRAMS/ORGANIZACIONES Y PROGRAMAS**

**Al-Anon** (español)  
sábados 11:30am Nazaret  
**Al-Ateen** (English)  
Saturdays 11:30am Luke & Mark  
**Altar Society**  
1<sup>st</sup> Wednesday 9:00am Jerusalem  
**Caballeros de Colon**  
Ramon Zamora (818) 752-3240  
**Comedores Compulsivos**  
Domingo 10:30am—CP 3  
**Comité de Salud**  
Lunes 7pm - Nazareth  
**Comité de "vida, justicia y paz"**  
Alex Castaneda (818) 299 - 4583  
**Community of the Risen Lord**  
Shane Cramer (818)  
**Coros**  
Blanca Zapata (213) 924-7488  
**Coros de adultos, jóvenes y niños**  
Lunes 7pm—8:30pm salón de coros  
**Cursillos de Cristiandad**  
Juan Carrillo (818) 206-8740  
**Divino Salvador del Mundo**  
Bernabé Coreas (818) 590-8023  
**Encuentro Matrimonial**  
Juan & Julia López (818) 508-4513  
**Evangelización**  
Lesbia González (818) 660-7983  
**Filipino Community**  
TBA  
**Grupo de Oración**  
José Ramiro Rosales (818) 522-9175  
**Grupo Guadalupano**  
(818) 752-3240

**Hermandad Nicaragüense**  
Paul Flores(818) 254-5172  
**Hotline for Pregnant Women**  
(OPTION LINE) 1-800-395-HELP  
**Lectores**  
Lidia Alas (818) 292-5560  
**Light of Jesús**  
Joan Copiozo (310)713-6484  
**Ministry of the Sick**  
Contact office for services  
**Ministros de Comunión**  
Gilberto (818) 612-0205 y Jacky Alvarado (818) 536-3661  
**Monaguillos**  
Julia Hidalgo(818) 319-8867  
**Patricians Senior Club**  
1st & 3rd Monday 8am Auditorium  
**Reina del Tepeyac**  
Ricardo Flores (818) 298-6627  
**RICA**  
Martes 7pm Nazaret  
**Señor de los Milagros**  
Hugo Cherre (661)713-0498  
**Señor de Esquipulas**  
Silvia Paz (818)912-2194  
**San Vicente de Paul**  
Raquel Rincón Every Wednesday 8am-9am,  
Sat & Sun 10:30am-12pm  
**Ujieres**  
Moisés Muñoz (818)985-0282  
  
**Proyecto Parroquia Comunidad Evangelizadora**  
**Lunes, jueves y viernes—7:30pm a 9:15pm**  
Camino para convertirse en discípulo misionero  
en la comunidad de San Patricio y aglutina el Carisma

**BULLETIN ANNOUNCEMENTS ARE DUE BY 10AM, MONDAYS.**  
**BULLETIN EMAIL: STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET**

**ANUNCIOS PARA EL BOLETÍN SE DEBEN ENTREGAR ANTES DE LAS 10AM, LOS LUNES.** EMAIL DE BOLETÍN: STPATRICK-TIN@SBCGLOBAL.NET



**ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP**

NEXT TO THE CHAPEL

E-MAIL: [stpatrickbookstore@gmail.com](mailto:stpatrickbookstore@gmail.com)

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011



MONDAY, TUESDAY & THURSDAY 1 PM TO 8 PM

FRIDAY 1PM TO 6:30 PM

SATURDAY 10 AM TO 6 PM

SUNDAY 9:30 AM TO 5 PM

WEDNESDAY CLOSED

Sets for baptisms, first communions, confirmations, weddings.

Order your souvenir for weddings, baptisms, etc.

Bibles, inspirational books, religious gifts, jewelry,

Candles, cards, pictures, DVD and more.

and more.....

LUNES, MARTES & JUEVES 1PM A 8 PM

VIERNES 1 PM A 6:30 PM

SABADO 10 AM A 6 PM

DOMINGO 9:30 AM A 5 PM

MIERCOLES CERRADO

Bautismo, Primera comunión, Confirmación,

Ordene su recuerdo para matrimonio, bautismo,

Biblias, libros inspiracionales, regalos religiosos,

joyería, velas, cirios, estampas religiosas, DVD y mucho más.

y mucho más .....

**ST. PATRICK'S PARISH REGISTRATION**

Welcome to St. Patrick's Church! If you're interested in becoming a registered parishioner, please fill out this form & return it to the Office or drop it in the collection basket.

If you are a registered parishioner and would like to make some changes, please note changes below.

\_\_\_\_\_ I am a new to this parish \_\_\_\_\_ Changes

\_\_\_\_\_ I need envelopes, my registered number is # \_\_\_\_\_

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

TELEPHONE #: ( ) \_\_\_\_\_

**REGISTRO PARROQUIAL SAN PATRICIO**

Bienvenidos a la Iglesia San Patricio. Si usted está interesado en registrarse favor de llenar ésta hoja y regresarla a la oficina parroquial o ponerla en la canasta de la colecta.

Si usted es un feligrés registrado y quisiera hacer algunos cambios, por favor anotar aquí.

\_\_\_\_\_ Soy nuevo en la parroquia \_\_\_\_\_ cambios  
\_ \_\_\_\_\_ Necesito sobres, mi numero de registraci3n es # \_\_\_\_\_

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ COD. POSTAL: \_\_\_\_\_

TELÉFONO:( ) \_\_\_\_\_